

GWIENAH

Ta' GUZI ABELA

*Lil habibi John Sciberras
li bhali jixtieq itir.*

Hekk kont nixtieqni, bhall-farfett bajdani
li jtir u jsallab minn fuq fjura ghal ohra,
donnu mignun, jersaq fuq wahda u jerga'
jdur fuq l-ohra hdejha,
u xejn ma joghgbu, xejn ma jhajru jieqaf.
Erhilu jtir fil-gholi, u jerga' jinzel
jitbandal f'mewg l-irjiegħ :
farfett fis-sakra.

U jiena skirt ukoll sakra mignuna,
u mlejt mohhi bil-kieem li tghidli n-nies,
u hsibtu b'sahħti u sirt xi haġa kbira,
u sibtni ċkejken, u bla hila, u fqir.
Hekk ghaddejt hajti. W inti taf, Marija.
U l-lum intbaħt. Il-lum ergajt f'sensija.

Vergni Marija, int li wahdek fostna,
tlajt fejn qed tghammar fis-smewwiet Sultana,
Vergni Marija, int li wahdek fostna,
taf is-sigriet li tajrek f'dar smewwija,
newwilli, Xbejba, gwienah ehfef, ehfef
minn tal-farfett, u ehfef
minn gwienah l-Anglu
tal-Poezija.
Newwilli, Marija,
gwienah safjin
li ebda tajn ma jtabba',
gwienah qalbiena
li ebda riħ ma jghawweg,
gwienah qawwija
li ma jtfarrkux.

Imbagħ'd nittajjar

fejn qatt ma stajt nittajjar
imbagħ'd bla biża', bla treghid, nixxabbat
minn fejn iġġarraġ darba min f'taqbida
tilef ġwinhaġħ it-tnejn u ndifen f'hofra.
Hemm fuq għad nerfa' harsti.
Hemm fuq għad niimah dija.
U nsibni wiċċ imbwiċċ nitbissem l-Alla.
U Alla jħares wiċċ imbwiċċ ġo fija.

LIL HIJA

Ta' MARIO AGIUS

F'ghelug sninu

Konna ghadna zghar it-tnejn b'ruħ it-tfulija
Nilaghbu, niġgerrew; niftakar jiena:
Il-ghozza lejġ b'xi kelma dawwalija
Li taf xi dnewwa wkoll b'qalb trodd il-hniena.

Niftakar, hi, xhin konna fil-ghaxija
It-tnejn id-dar niltaqgħu ftit ghajjiena:
Mill-hidma ta' kull jum fil-jiem xitwija
Jew f'jiem is-sajf hdejn omm q'ed tistenniena!

Int l-izghar fostna, rajt ukoll ġid minni,
Hu iehor fl-art m'ghandix u issa mbiegħed:
Ġo dar għalik mas-sieħba tiegħek martek!

F'waqtiet nisthajlek għadek, hi, emminni
Bħal dari riegħed ġo kamarti qiegħed:
Tiftakar fija int, f'xi waqt, f'kamartek?